

Υ Π Ο Υ Ρ Γ Ε Ι Ο Π Ο Λ Ι Τ Ι Σ Μ Ο Υ

Κ Ρ Α Τ Ι Κ Η Ο Ρ Χ Η Σ Τ Ρ Α

Θ Ε Σ Σ Α Λ Ο Ν Ι Κ Η Σ

2 0 0 3 / 1 2 3



**ΕΙΔΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΣΥΝΑΓΛΙΩΝ Ι.Ε.Τ.Ο.Σ.Ι**

**Πρόεδρος**

Κωνσταντίνος Γιακουμής

**Αντιπρόεδρος**

Κωνσταντίνος Χατζηκωνσταντίνου

**Μέλη**

Κωνσταντίνος Ζέρβας

Μαρία Τούρτα

Ιφιγένεια Παραστατίδου

**ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ Κ.Ο.Θ.**

Μίκης Μιχαηλίδης

**ΜΟΝΙΜΟΣ ΑΡΧΙΜΟΥΣΙΚΟΣ Κ.Ο.Θ.**

Κάρολος Τρικοηίδης

**ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ Κ.Ο.Θ.**

**Πρόεδρος**

Θεόδωρος Αντωνίου

**Αντιπρόεδρος**




Helga Evelin Voigtmann

**Μέλη**

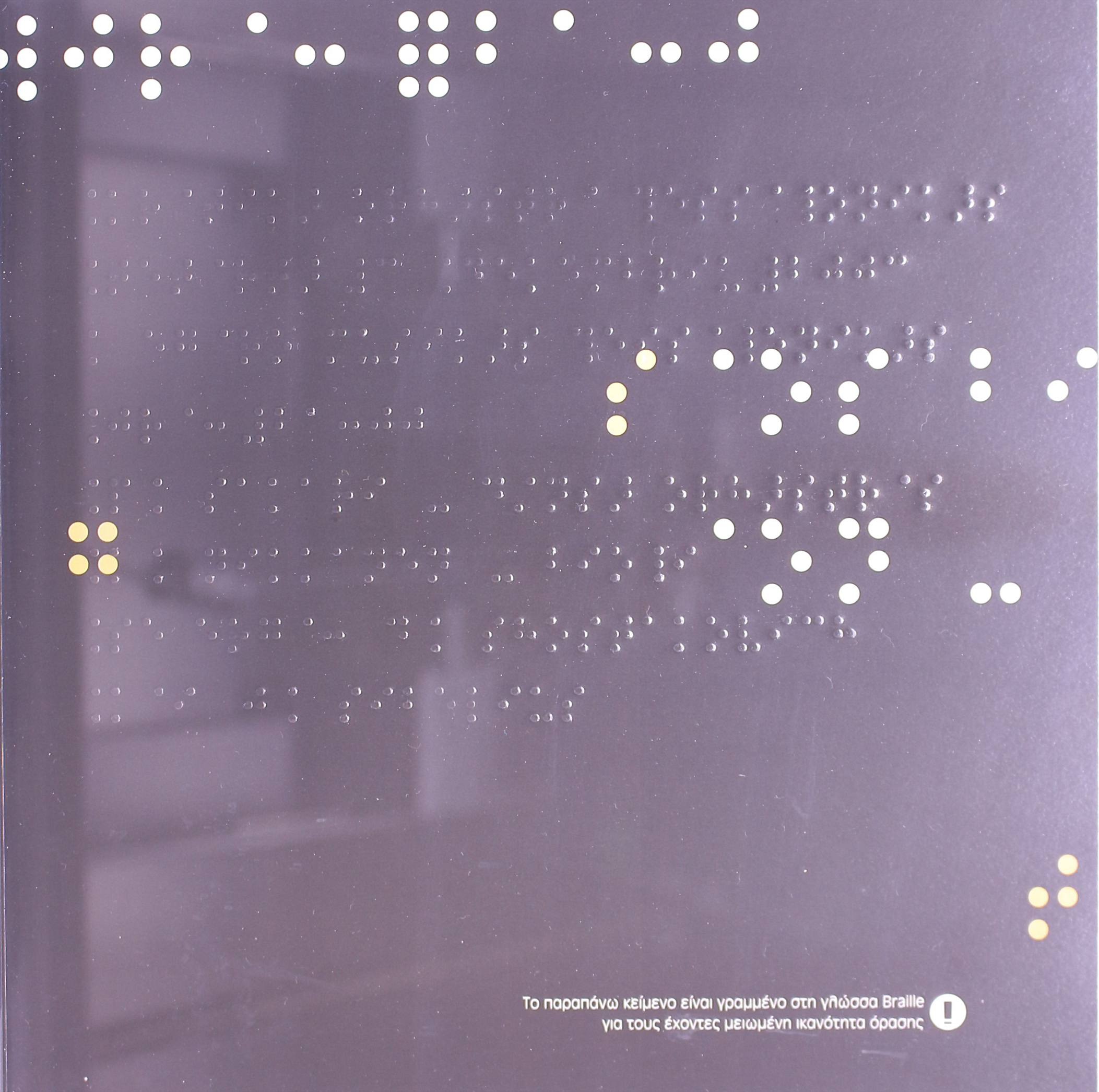
Σίμος Παπάνας

Πέτρος Σουσάμογλου

Κωνσταντίνος Πατσαλίδης

Σχεδιασμός εντύπου: Visual Options  Φωτογραφίες Κ.Ο.Θ.: Visual Options  
Διαχωρισμοί: "Μακεδονική Χρωμανάληση"  Εκτύπωση: Κουρτίδης - Μυηαράκης  
Συντονισμός - Επιμέλεια Ύλης: Φίλιππος Χατζησίμου   
Μουσικολογική ανάλυση: Evelin Voigtmann





Το παραπάνω κείμενο είναι γραμμένο στη γλώσσα Braille  
για τους έχοντες μειωμένη ικανότητα όρασης









2 0 0 3 / 12 3

Τετάρτη  
Μ.Μ.Θ. | 21:00

**Petri Sakari** | δ/ντής ορχήστρας

**Kurt Nikkanen** | βιολί

**D. SHOSTAKOVICH**

ΚΟΝΤΣΕΡΤΟ ΑΡ.1 ΓΙΑ ΒΙΟΛΙ

ΚΑΙ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΣΕ ΛΑ ΕΛΑΣΣΟΝΑ, ΕΡΓΟ 99

I. Nocturne (Moderato), II. Scherzo (Allegro)

III. Passacaglia (Andante), IV. Burlesque (Allegro con brio)

🕒: 36'

..... ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ

**J.SIBELIUS**

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΑΡ.2 ΣΕ ΡΕ ΜΕΙΖΟΝΑ, ΕΡΓΟ 43

I. Allegretto, II. Tempo Andante, ma rubato,

III. Vivacissimo, IV. Finale-Allegro moderato

🕒: 46'





## Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης

Η Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης (Κ.Ο.Θ.) ιδρύθηκε το 1959 από το Σόλωνα Μιχαηλίδη, με τον τίτλο "Συμφωνική Ορχήστρα Βορείου Ελλάδος". Αρχικά αποτέλεσε τμήμα του Κρατικού Ωδείου Θεσσαλονίκης, αριθμώντας πενήντα μόλις μέλη. Το 1969, χάρη στις προσπάθειες του ιδρυτή της, κρατικοποιήθηκε και πήρε τη σημερινή της ονομασία.

Πολλοί και σημαντικοί Έλληνες καλλιτέχνες ανέλαβαν τη διευθυντική "σκυτάλη" της: πρώτος ο Σόλων Μιχαηλίδης και στη συνέχεια ο Γεώργιος Θυμής, ο Άλκης Μπαλτάς, ο Κάρολος Τρικολίδης, ο Κοσμάς Γαλιλαίας, ο Κωνσταντίνος Πατσαλίδης και ο Λεωνίδας Καβάκος. Σήμερα, η Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης αριθμεί εκατό περίπου μουσικούς και αναπληρωτής διευθυντής της είναι ο Μίκης Μιχαηλίδης.

Από την αρχή της καλλιτεχνικής της διαδρομής η Κ.Ο.Θ. συμπεριέλαβε στο πρόγραμμά της ένα πλούσιο ρεπερτόριο, από το μπαρόκ μέχρι τις πρωτοποριακές συνθέσεις του 20ου αιώνα, με στόχο πάντοτε την ανάδειξη του μουσικού πολιτισμού συνολικά και πέρα από τα όρια του κλασικού.

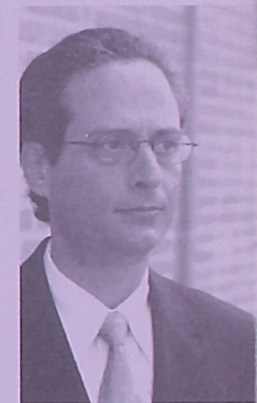
Πρωταρχικός στόχος της είναι η προβολή της ελληνικής μουσικής παρακαταθήκης και η προώθηση νέων ταλέντων.

Πολλές ήταν, επίσης, οι πανελλήνιες και παγκόσμιες πρώτες εκτελέσεις που πραγματοποίησε.

Διάσημοι Έλληνες και ξένοι αρχιμουσικοί, καθώς και σολίστες διεθνούς ακτινοβολίας (Α. Khatchaturian, Οδ. Δημητριάδης, Μ. Rostropovich, Ν. Gutman, Μ. Maisky, Δ. Σγούρος, V. Ashkenazy, Ρ. Badura-Skoda, L. Kogan, Λ. Καβάκος, V. Tretjakov, V. Spivakov, Κ. Κοτσιώλης και άλλοι) έχουν συμπράξει με την Κ.Ο.Θ.

Η Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης πραγματοποιεί ετησίως μεγάλο αριθμό συναυλιών και έχει εμφανισθεί επανειλημμένα στα σημαντικότερα φεστιβάλ τόσο της Ελλάδας (Φεστιβάλ Αθηνών-Ηρώδειο, Δημήτρια, Φεστιβάλ Φιλίππων) όσο και του εξωτερικού (Διεθνές Φεστιβάλ "Κύπρια"-Κύπρος, International Festival "Zino Francescatti"-Μασσαλία, Φεστιβάλ Ecléctic, Βαλένθια κ.ά.), καθώς και στο Μέγαρο Μουσικής Αθηνών.





## Μίκης Μιχαηλίδης

αναπλ. διευθυντής Κ.Ο.Θ.

Γεννήθηκε στη Λευκωσία της Κύπρου, όπου σπούδασε βιολί και θεωρητικά. Συνέχισε στο Κρατικό Ωδείο Θεσσαλονίκης βιολί με τον Κοσμά Γαλιθαία και ανώτερα θεωρητικά με το θείο του Σόλωνα Μιχαηλίδη. Ολοκλήρωσε τις σπουδές του στην Ανωτάτη Σχολή Μουσικής της Βιέννης, στο Κονσερβατόριο της Βιέννης και στη Βασιλική Ακαδημία Μουσικής του Λονδίνου (L.R.S.M. performance).

Ξεκίνησε τις εμφανίσεις του στο ραδιόφωνο και στην τηλεόραση της Κύπρου. Υπήρξε μέλος της Ορχήστρας Δωματίου Cappella Academica, της Συμφωνικής Ορχήστρας Tonkünstler, του Trio Metamorphon και του συγκροτήματος παλιάς μουσικής Clemencic Consort στη Βιέννη.

Από το 1981 δίδαξε στο Νέο Ωδείο Θεσσαλονίκης και στο Δημοτικό Ωδείο Κατερίνης και από το 1985 διδάσκει στο Σύγχρονο Ωδείο Θεσσαλονίκης βιολί, ορχήστρα και μουσική δωματίου. Διύθυνε τα μουσικά σεμινάρια Βερτίσκος, την Ορχήστρα Νέων Βορείου Ελλάδος και την Ορχήστρα Δωματίου Pro Musica κ.ά.

Έδωσε ιδιαίτερο βάρος στους Έλληνες συνθέτες και στους νέους καλλιτέχνες. Ανέβασε παιδικές όπερες, μιούζικαλ και μουσικό θέατρο. Έκανε πολλές παγκόσμιες και πανελλήνιες πρώτες εκτελέσεις.

Είναι Α΄ Κορυφαίος της Κρατικής Ορχήστρας Θεσσαλονίκης. Επί πολλά χρόνια είναι μέλος της Καλλιτεχνικής Επιτροπής της Κρατικής Ορχήστρας Θεσσαλονίκης και από το Μάρτιο του 2001 είναι Αναπληρωτής Διευθυντής της Κ.Ο.Θ. Είναι καλλιτεχνικός διευθυντής του Νομαρχιακού Ωδείου Φλώρινας καθώς και καλλιτεχνικός διευθυντής του Σύγχρονου Ωδείου Θεσσαλονίκης.



Ο Petri Sakari είναι άλλο ένα παράδειγμα στη σειρά των μεγάλων Φινλανδών μαέστρων, έχοντας αρχίσει μία διεθνή καριέρα πολύ νωρίς.

Γεννήθηκε το 1958 στο Tampere, Φινλανδία και μελέτησε βιολί από οκτώ ετών. Άρχισε τις σπουδές του στο Κονσερβατόριο του Tampere ένα χρόνο αργότερα, παίρνοντας μαθήματα πιάνου και όμποε. Ξεκίνησε τις σπουδές στη διεύθυνση ορχήστρας το 1974 και σύντομα συνέχισε τις σπουδές του στην Ακαδημία Sibelius στο Ελσίνκι με τον καθηγητή Jorma Panula. Έλαβε το δίπλωμα διεύθυνσης ορχήστρας το 1981.

## **Petri Sakari**

δ/ντής ορχήστρας





Συμμετείχε σε master classes με τους Murry Sidlin στο Aspen Music School, με τον Franco Ferrara στη Σιένα, Ιταλία και με τον Rafael Kubelik στη Λουκέρνη, Ελβετία. Ο Petri Sakari έχει επίσης δίπλωμα στο βιολίι.

Όπως είθισται στη Φινλανδία, ο Petri Sakari όσο σπούδαζε στο κονσερβατόριο διηύθυνε την Συμφωνική Ορχήστρα του Κονσερβατόριου στην ηλικία των 17 ετών, και ακολούθως την Helsinki University Symphony Orchestra καθώς και παραγωγές όπερας στην Ακαδημία Sibelius.

Διευθύνει Φινλανδικές ορχήστρες από το 1983 αρχίζοντας με τη Vaasa City Orchestra, και ακολούθως διηύθυνε ορχήστρες όπως τη Finnish Radio Symphony Orchestra, Lahti Symphony Orchestra (Sinfonia Lahti) και την Turku Philharmonic Orchestra.

Οι επιτυχείς εμφανίσεις στο εξωτερικό οδήγησαν τον Petri Sakari στο πόστο του Αρχιμουσικού και Μουσικού Διευθυντή με την Iceland Symphony Orchestra για 5 χρόνια από το 1988 και κατόπιν συνέχισε ως Principal Guest Conductor από το 1993 ως το 1996, και από το 1996 έως το 1998 ως Chief Conductor.

Ο Petri Sakari διηύθυνε την ίδια ορχήστρα σε πολλές διεθνείς περιοδείες.

Ο μεγάλος αριθμός ηχογραφήσεων (στη Chandos) με την Iceland Symphony Orchestra έχει λάβει κολλοκαυτικά σχόλια από τον Μουσικό Τύπο, συμπεριλαμβανομένου του περιοδικού Gramophone, και πρόσφατα έκλησε συμφωνία για να ηχογραφεί όλες τις συμφωνίες του Sibelius στη Naxos με την Iceland Symphony Orchestra.

Ο Petri Sakari είναι Μουσικός Διευθυντής της Lohja Symphony Orchestra στη Φινλανδία από 1993 και ήταν ο Principal Guest Conductor της Swedish Chamber Orchestra από το 1995 μέχρι το 1997. Έχει διευθύνει εκτός από την Φινλανδία, Ισλανδία, Σουηδία, Νορβηγία και Δανία στην Αγγλία, Ολλανδία, Γερμανία, Ουγγαρία, Ρουμανία και Μεξικό.

Έχει διευθύνει πολλές παραστάσεις όπερας και μπαλέτου και διευθύνει συχνά στην Εθνική Όπερα στο Ελσίνκι και την Gothenburg Opera στη Σουηδία.

Πρόσφατα έχει διευθύνει τις εξής ορχήστρες: Vienna Radio Orchestra, Radio Symphony Orchestra Stuttgart, Orchestra Sinf. De Valencia, Residentie Orkest Den Haag, Bern Sinf. Orchestra, Bamberger Sinfoniker.





**Kurt Nikkanen**

βιοή



Ο βιοηιστής Kurt Nikkanen γεννήθηκε στο Connecticut των Η.Π.Α και άρχισε να σπουδάζει βιολί στην ηλικία των τριών ετών, συνεχίζοντας αργότερα σπουδές με τους Roman Totenberg και Jens Ellerman. Δώδεκα ετών, έκανε το ντεμπούτο του στο Carnegie Hall παίζοντας το Introduction and Rondo Capriccioso του Saint-Saens με τη New York Symphony. Δύο χρόνια αργότερα προσκλήθηκε από τον Zubin Mehta να παίξει το Paganini Concerto No. 1 με την New York Philharmonic σε μία συναυλία για τους νέους. Το 1986 πήρε το πτυχίο του από το Julliard School, στο οποίο φοίτησε ως υπότροφος της Dorothy DeLay.

Ο Nikkanen συχνά παίζει με μεγάλες ορχήστρες και σε σημαντικές αίθουσες στις Η.Π.Α, στην Ευρώπη και στην Ασία. Στη Βόρειο Αμερική έχει εμφανισθεί με ορχήστρες όπως η Detroit Symphony, Minnesota Orchestra, San Francisco Symphony, Los Angeles Philharmonic και Cleveland Orchestra, και στην Ευρώπη με την BBC Scottish Symphony, Royal Philharmonic, BBC Philharmonic, Deutsches Symphonie-Orchester Berlin, Rotterdam Philharmonic και την Dresden Staatskapelle.

Έχει συνεργαστεί με μεγάλους μασέστρους όπως οι Ashkenazy, Davis, Kreizberg, Tate, Vonk, Wolff, Jarvi και Litton.

Ο Kurt Nikkanen, υποστηρίζοντας ένθερμα την σύγχρονη μουσική έχει παίξει πολλές φορές το John Adams *Violin Concerto*, με ορχήστρες όπως η Royal Stockholm Philharmonic, London Sinfonietta, Deutsches Symphonie-Orchester Berlin, Oregon Symphony, Halle Orchestra και Cincinnati Symphony (όλες οι συναυλίες ήταν υπό τη διεύθυνση του συνθέτη). Έχει επίσης παίξει το ίδιο έργο με την BBC National Orchestra of Wales, Norrkoping Symphony, Swedish Chamber Orchestra, Lahti Symphony και σε τουρνέ στη Νέα Ζηλανδία.

Άλλα σύγχρονα έργα στο ρεπερτόριό του είναι το *Concerto for violin and guitar* του Aaron Jay Kernis, το οποίο έπαιξε το 1998 στο Aspen Festival υπό τη διεύθυνση του Hugh Wolff, και το *Violin Concerto Nebelsteinmusik* του HK Gruber, το οποίο έπαιξε με την Swedish Chamber Orchestra υπό τη διεύθυνση του συνθέτη τον Απρίλιο 1999.



Με την  
National Chamber  
Orchestra της Washington,  
ηχογράφησε πρόσφατα το *Violin  
Concerto* του Steven R. Gerber, το  
οποίο γράφθηκε ειδικά γι' αυτόν, για  
την Koch International. Πρόσφατα  
έπαιξε σε παγκόσμια πρεμιέρα το *Contes  
de Fees για βιολί και ορχήστρα δωματίου*  
του John Zorn, με την EOS Orchestra της  
Νέας Υόρκης.

Έχει παίξει το *Κοντσέρτο για βιολί* του  
Dvorak με την Czech Philharmonic και τον  
Vladimir Ashkenazy, στην Πράγα και σε τουρνέ  
στις Η.Π.Α, με συναυλίες στη Νέα Υόρκη και  
Σικάγο . Επίσης παρουσίασε σε παγκόσμια  
πρεμιέρα το έργο του Piazzola *Four Seasons* με  
μεγάλη επιτυχία όπως και τις *Τέσσερις Εποχές*  
του Vivaldi με την Little Orchestra Society στη  
Νέα Υόρκη.

Οι συνεργάτες στα ρεσιτάλ είναι ο Jon  
Kimura Parker, με τον οποίο έχει δώσει ρεσιτάλ  
στην Ευρώπη, και η Cristina Ortiz, με την οποία  
έχει κάνει τουρνέ στη Μεγάλη Βρετανία, και  
επίσης εμφανίστηκε στο Concertgebouw.

Το 1999 ο Nikkanen  
έδωσε ρεσιτάλ στο  
Wigmore Hall του  
Λονδίνου και στο Lincoln Center  
της Νέας Υόρκης, παίζοντας το  
*Violin Dance*: έργο εμπνευσμένο από  
χορευτικές φόρμες. Με τον πιανίστα Navah  
Perlman και τον τσελίστα Zuill Bailey, έδωσε  
πολλά ρεσιτάλ στις Η.Π.Α.

Αυτή η σεζόν συμπεριλαμβάνει συναυλίες  
στην Ιταλία και στη Νέα Υόρκη με το New  
York City Ballet, συναυλίες με την Auckland  
Philharmonia και Eugene Symphony  
Orchestra καθώς και με την Hong Kong  
Philharmonic Orchestra. Άλλες  
πρόσφατες εμφανίσεις περιλαμβάνουν  
συναυλίες με την Gothenburg  
Symphony με τον Neeme Jarvi στο  
Gothenburg και στα BBC Proms, και  
συναυλίες με την Rotterdam  
Philharmonic, Prague Symphony και RTE  
Orchestra στο Dublin. Ο κ. Nikkanen  
ηχογράφησε το συνοδικό έργο για  
μουσική δωματίου του Steven Gerber  
για την Koch International.



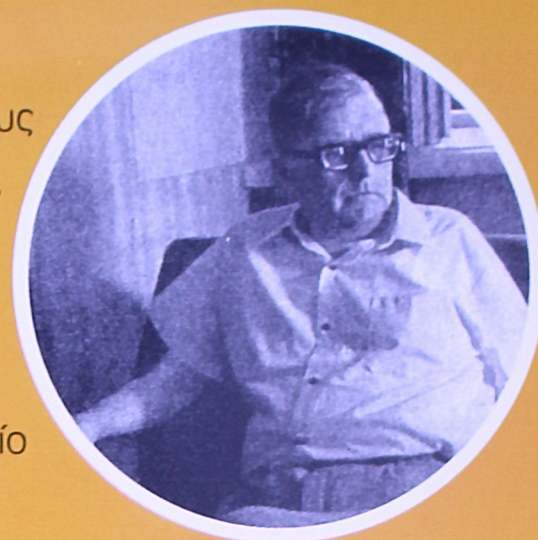
Στη σεζόν του 2003-2004 περιλαμβάνει μία σειρά από σόλο παραστάσεις με το New York City Ballet και παραστάσεις με τη Little Orchestra Society και το Φεστιβάλ Αθηνών. Ο κ. Nikkanen θα παίξει το *Κοντσέρτο για βιολί* του Tchaikovsky με την Bochum Philharmonic στη Γερμανία, στο φεστιβάλ Αθηνών, και στο Φεστιβάλ της Άνοιξης της Πράγας καθώς και συναυλίες με την China National Symphony στο Πεκίνο.



## D. Shostakovich ● ● ● (1904 - 1975) ● ●

ΚΟΝΤΣΕΡΤΟ ΑΡ.1 ΓΙΑ ΒΙΟΛΙ ΚΑΙ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΣΕ ΛΑ ΕΛΑΣΣΟΝΑ, ΕΡΓΟ 99

Ο Shostakovich κατέχει σήμερα εξέχουσα θέση ανάμεσα στους συνθέτες της Σοβιετικής Ένωσης, όπου θεωρείται μια κατ' εξοχήν δυναμική προσωπικότητα της σύγχρονης μουσικής. Η τέχνη του χαρακτηρίζεται υποβλητική και γεμάτη πνεύμα. Ο Shostakovich γεννήθηκε στην Πετρούπολη το 1906 και μορφώθηκε στο εκεί Ωδείο με καθηγητές τον Glazounov, το Nikolayev και τον Steinberg.



Ήταν πρόωγη ιδιοφυΐα, αν ληφθεί υπόψη ότι σε ηλικία 14 ετών συνέθετε ήδη, και ότι η πρώτη του Συμφωνία -που είναι έργο με αξιώσεις - είχε γραφεί σε ηλικία 19 ετών.

Αν με την όπερά του "Η Λαίδη Μάκβεθ του Μζένσκ" κατηγορήθηκε ότι καλλιεργεί την εύκολλη μούσα, ο Shostakovich δεν άργησε να αποκαταστήσει την φήμη του από τη στιγμή που η πέμπτη Συμφωνία του τον έβαλε στην πρώτη γραμμή των σοβιετικών συνθετών. Μεταξύ των κυριοτέρων του έργων αναφέρουμε τις δέκα συμφωνίες του, την "Εποχή του Χρυσού" και τους "Ρωσικούς Χορούς" για ορχήστρα, το Κοντσέρτο για πιάνο, τα Κοντσέρτα για βιολί, το Κουιντέτο με πιάνο κ.ά.

Η πρώτη εκτέλεση του κοντσέρτου για βιολί αρ.1 έγινε στο Λένινγκραντ υπό την διεύθυνση του Ευγένιου Μραβίνσκυ. Σολίστ της συναυλίας ήταν ο Δαβίδ Όιστραχ στον οποίο είναι αφιερωμένο το έργο.

Όταν πήγε στις Ηνωμένες Πολιτείες τον Νοέμβριο του 1955, ο Όιστραχ περιέγραψε το έργο ως "νέο" σε σχέση με τον χρόνο της σύνθεσης και σαν στυλ προσκείμενο στην δεκάτη συμφωνία. Το κοντσέρτο έχει



τέσσερα μέρη: Nocturne, Scherzo, Passacaglia, Burlesqua.

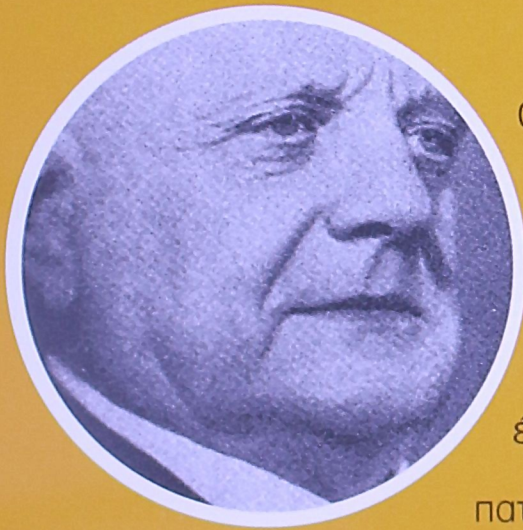
Ειδικό ενδιαφέρον παρουσιάζει η ενορχήστρωση. Βαριά χάλκινα, όπως σάλπιγγες και τρομπόνια, παραλείπονται εντελώς και οι παρεμβολές των χάλκινων παίζονται από ένα κουαρτέτο κόρνου και μια Tuba.

Ελαφράδα και διαύγεια ήχου προβάλλεται περαιτέρω με τη σύμπραξη τσελέστας, άρπας και ξυλόφωνου, ενώ τα ξύλινα πνευστά και τα έγχορδα παραμένουν περίπου στον συνήθη αριθμό.

Γ. Σκλάβος ○

● (1865 - 1957) ● ● ● **J. Sibelius**

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΑΡ.2 ΣΕ ΡΕ ΜΕΙΖΟΝΑ, ΕΡΓΟ 43



Ο Φινλανδός Σιμπέλιους είναι ο εθνικός συνθέτης της πατρίδας του. Εθνικός, όμως, συνθέτης όχι με την έννοια ότι το έργο του βγαίνει άμεσα από τη λαϊκή πηγή και εκδηλώνεται με συστηματική χρήση του λαϊκού υλικού. Ο Σιμπέλιους, μολιόνοτι συχνότατα αντλεί την έμπνευση και τα θέματά του από την ιστορία και τη μυθολογία της πατρίδας του (ιδιαίτερα από το εθνικό έπος Kalevata), ποτέ δεν χρησιμοποιεί αυτούσια δημοτικά τραγούδια. Μέσα από την ειλικρινή έκφραση του εσωτερικού του κόσμου βρίσκουμε τη μετουσίωσή τους το πνεύμα και η ψυχή της χώρας του. Μέσα από τη φιλοσοφική ενατένιση, την ευγένεια της σκέψης του, το βαθύ του στοχασμό και τη συγκρατημένη μελαγχολία του - το κυριότερο χαρακτηριστικό της μουσικής του - βρίσκουμε ανάγλυφα τα σημάδια της ψυχοσύνθεσης του ευγενικού αυτού βόρειου λαού.



Το απέραντο χιονισμένο τοπίο, τα κανάλια, οι λίμνες και τα νησάκια βρίσκουνε τη μουσική απεικόνισή τους στα συμφωνικά έργα του Σιμπέλιους.

Ο Σιμπέλιους είναι κατ' εξοχήν συμφωνιστής. Πρωτότυπος συνθέτης, δεν ανήκει σε σχολές, δεν είναι ούτε νεωτεριστής με δαυλή στο χέρι ούτε πιστός οπαδός της παραδόσεως. Χάρη σε μια ισόβια κρατική σύνταξη, που το κράτος του παραχώρησε όταν ήταν μόλις 32 μόλις χρόνων, μπόρεσε να αφοσιωθεί αποκλειστικά στη σύνθεση.

Ανάμεσα στα έργα του εξέχουσα θέση έχουν οι 7 συμφωνίες του, τα συμφωνικά ποιήματα Φιλανδία, En Saga, οι τέσσερις θρύλοι από το Καλεβάλα (με τον Κύκνο του Τουενόλα, οι Ωκεανίδες, ο Βάρδος) κλπ. Επίσης, το Κοντσέρτο για βιολί και ορχήστρα και πλήθος άλλων έργων.

Στις συμφωνίες του ο Σιμπέλιους συνήθως δεν ακολουθεί την κλασική φόρμα της σονάτας. Πολύ συχνά παρουσιάζει τα θέματά του αρχικά σε υποτυπώδη μορφή και με τμηματική έκθεση οδηγεί τη σύνθεσή του σ' ένα ενιαίο πολυσύνθετο σύνολο.

Η δεύτερη συμφωνία του, γραμμένη στα 1902, είναι ένα από τα πιο χαρακτηριστικά και τα πιο γνωστά έργα του. Κι είναι ουσιαστικά η πρώτη συμφωνία του, όπου ελευθερωμένος από οποιαδήποτε επίδραση, εκφράζεται με το δικό του, ολότελο προσωπικό τρόπο.

Στην πρώτη κίνηση προσπάθησε, κατά τη δική του ομολογία, να περιγράψει την "ήσυχη, ποιμενική ζωή των Φιλανδών". Ειδυλλιακή καθ' αυτό είναι η ατμόσφαιρα της αρχής, όπου, ύστερα από ένα εισαγωγικό στοιχείο των εγχόρδων, προβάλλει το πρώτο θέμα, απαλό και απλό, στα όμποε και στα κληρινέτα με μια χαρακτηριστική προέκταση στα κόρνα. Το δεύτερο θέμα, με πιο έντονη ρυθμική υπόσταση, προβάλλεται από τα έγχορδα, στην αρχή στα βιολιά σε ουνίσονο.



Σε λίγο ένα τρίτο θεματικό στοιχείο έρχεται να προστεθεί στα ξύλινα με οκτάβες. Με το απλό αυτό υλικό χτίζεται μια θαυμάσια συμφωνική ορχήστρα.

Το κυριότερο θεματικό στοιχείο στη δεύτερη κίνηση είναι μια απλή, διατονική μελωδία, όπως όλες σχεδόν οι μελωδίες του Σιμπέλιους, που πρωτοπαρουσιάζεται στα δύο φαγκότα, σε οκτάβες, ύστερα από μια προετοιμασία με "πιτσικάτι" των κοντραμπάσων και των βιολοντσέλων, που τη συνοδεύουν κατόπιν σ' όλη την έκτασή της. Είναι μια μελωδία με χαρακτήρα πένθιμο. Με την επεξεργασία της ο συνθέτης δημιουργεί την εντύπωση μιας εικόνας ενός πονεμένου, καταπιεζόμενου λαού που πορεύεται μέσα στο σκοτάδι, με συχνά δραματικά ξεσπάσματα και φωτεινές ανατάσεις.

Η τρίτη κίνηση είναι ένα χειμαρρώδες σκέρτσο. Ωραιότατη αντίθεση προς το σκέρτσο δημιουργεί ένα τρίο *Lento e suave* όπου βρίσκουμε τον Σιμπέλιους στην πιο γνήσια έκφραση της τεχνοτροπίας του. Η μελωδία (στο όμποε) στηρίζεται, κυρίως, σε μια συνεχή επανάληψη του ίδιου φθόγγου και στο τέλος με ανάληψη απλωσύνη ηικνίζεται πάνω σε μια ευαίσθητη γραμμή για να καταλήξει στον αρχικό φθόγγο. Ο συνθέτης, ης, παραδίδεται σ' ένα ρεμβασμό, βυθίζοντας το μάτι και τη σκέψη στο ακίνητο χιονισμένο τοπίο.

Το σκέρτσο ξαναγυρίζει και ακολουθείται πάλι με τη γλυκιά μελωδία του τρίο που οδηγεί, τελικά, κατ' ευθείαν στο Φινάλε.

Το Φινάλε είναι ένας νικητήριος παιάνας. Με αδρές πινελιές, με απλό αλλιά μεγαλόπρεπο τόνο χτίζεται ένας πίνακας που εικονίζει τη λύτρωση, την ελευθερία. Μετά την πένθιμη δεύτερη κίνηση, οδηγούμαστε μέσα από το ορμητικό σκέρτσο, μετά από την πάλη και τον αγώνα, στη νίκη και στον Ύμνο της Ελευθερίας.



Wednesday

2 0 0 3  
03<sup>RD</sup>/12

THESSALONIKI CONCERT HALL | 21:00

Petri Sakari | conductor

Kurt Nikkanen | violin

**D. SHOSTAKOVICH**

CONCERTO No. 1 FOR VIOLIN AND ORCHESTRA  
IN A MINOR, OP. 99

I. Nocturne (Moderato), II. Scherzo (Allegro)  
III. Passacaglia (Andante), IV. Burlesque (Allegro con brio)

🕒: 36'

..... INTERMISSION

**J. SIBELIUS**

SYMPHONY No. 2 IN D MAJOR, OP. 43

I. Allegretto, II. Tempo Andante, ma rubato,  
III. Vivacissimo, IV. Finale-Allegro moderato

🕒: 46'

THESSALONIKI STATE SYMPHONY ORCHESTRA

T.S.S.O.



2 0 0 3  
06 / 12

Σάββατο | Μ.Μ.Θ. | 21:00

## ΣΥΝΑΥΛΙΑ ΓΙΑ ΤΑ 100 ΧΡΟΝΙΑ ΤΟΥ ΠΑΠΑΦΕΙΟΥ

Άλκης Μπαλτάς | δ/ντής ορχήστρας

Χορωδία Μακεδονίας  
Αντώνης Κοντογεωργίου | δ/ντής χορωδίας

Χορωδία "Γιάννης Μάντακας" του Α.Π.Θ.  
Πέτρος Μπεκιαρίδης | δ/ντής χορωδίας

Παιδική Χορωδία Αγ. Τριάδος  
Βασίλης Παπακωνσταντίνου | δ/ντής χορωδίας

### UMBERTO PERGOLA

ΥΜΝΟΣ ΣΤΟΝ ΠΑΠΑΦΗ (ΕΝΟΡΧΗΣΤΡΩΣΗ ΑΛΚΗΣ ΜΠΑΛΤΑΣ)

### G.VERDI

NABUCCO: Sinfonia

### G.VERDI

NABUCCO: Va pensiero (ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ)

### G.VERDI

AIDA: Grande marche

### G.VERDI

IL TROVATORE: ΧΟΡΩΔΙΑΚΟ ΤΩΝ ΤΣΙΓΓΑΝΩΝ

### ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗΣ

ΕΜΒΑΘΗΡΙΟ «Ο ΜΕΛΙΤΕΥΣ» ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΠΑΦΕΙΟ  
(ΕΝΟΡΧΗΣΤΡΩΣΗ ΑΛΚΗΣ ΜΠΑΛΤΑΣ)

### ΜΑΝΤΖΑΡΟΣ-ΣΟΛΩΜΟΣ

ΕΘΝΙΚΟΣ ΥΜΝΟΣ - αποσπάσματα (ΕΝΟΡΧΗΣΤΡΩΣΗ ΑΛΚΗΣ ΜΠΑΛΤΑΣ)

ΕΙΣΟΔΟΣ ΜΕ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΙΣ



1<sup>st</sup> PERFORMANCE / Α' ΕΚΤΕΛΕΣΗ



## Τιμές εισιτηρίων Κ.Ο.Θ.

ΠΛΑΤΕΙΑ Α' .....	20, 00 €
ΠΛΑΤΕΙΑ Β' - ΘΕΩΡΕΙΑ .....	12, 00 €
ΕΞΩΣΤΗΣ .....	9, 00 €

### ΜΕΙΩΜΕΝΟ - ΟΜΑΔΙΚΟ \*

ΠΛΑΤΕΙΑ - ΘΕΩΡΕΙΑ .....	9, 00 €
ΕΞΩΣΤΗΣ .....	6, 00 €

### \*ΜΕΙΩΜΕΝΟ ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ

Μειωμένο εισιτήριο δικαιούνται μαθητές,  
φοιτητές, σπουδαστές ωδείων  
και εκπαιδευτικοί

### ΟΜΑΔΙΚΟ ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ

Ειδική τιμή εισιτηρίου (ομαδικό)  
ισχύει για γκρουπ άνω των 20 ατόμων  
κατόπιν συνενόησης με το ταμείο της Κ.Ο.Θ.

### ΤΑ ΑΤΟΜΑ ΜΕ ΕΙΔΙΚΕΣ ΑΝΑΓΚΕΣ

καθώς και ένας συνοδός τους  
δικαιούνται μειωμένου εισιτηρίου

## Τιμές συνδρομών 2003 [-25%]

### ■ 8 συναυλίες

[19/09, 03/10, 10/10, 07/11, 14/11, 21/11, 03/12, 12/12]

ΠΛΑΤΕΙΑ Α' .....	120 €
ΠΛΑΤΕΙΑ Β' - ΘΕΩΡΕΙΑ .....	70 €
ΕΞΩΣΤΗΣ .....	50 €

### ΦΟΙΤΗΤΙΚΗ ΣΥΝΔΡΟΜΗ - ΕΙΔΙΚΗ ΤΙΜΗ

Για όλες τις ζώνες (εκτός πλατείας Α') ..... 35 €

### ■ 4 συναυλίες [19/09, 03/10, 10/10, 07/11]

ΠΛΑΤΕΙΑ Α' .....	60 €
ΠΛΑΤΕΙΑ Β' - ΘΕΩΡΕΙΑ .....	35 €
ΕΞΩΣΤΗΣ .....	25 €

### ΦΟΙΤΗΤΙΚΗ ΣΥΝΔΡΟΜΗ - ΕΙΔΙΚΗ ΤΙΜΗ

Για όλες τις ζώνες (εκτός πλατείας Α') ..... 18 €

### ■ 4 συναυλίες [14/11, 21/11, 03/12, 12/12]

ΠΛΑΤΕΙΑ Α' .....	60 €
ΠΛΑΤΕΙΑ Β' - ΘΕΩΡΕΙΑ .....	35 €
ΕΞΩΣΤΗΣ .....	25 €

### ΦΟΙΤΗΤΙΚΗ ΣΥΝΔΡΟΜΗ - ΕΙΔΙΚΗ ΤΙΜΗ

Για όλες τις ζώνες (εκτός πλατείας Α') ..... 18 €

Πληροφορίες για συνδρομές στο τηλ: 2310 589164

Πληροφορίες για Εισιτήρια και συνδρομές στο Ταμείο της Κ.Ο.Θ.

(Μέγαρο Εταιρίας Μακεδονικών Σπουδών),

Δευτέρα έως Πέμπτη 10:00 - 13:00 και 17:00 - 20:00 και Παρασκευή 10:00 - 13:00

και το απόγευμα της συναυλίας στο Μέγαρο Μουσικής Θεσσαλονίκης

(Ταμείο Κ.Ο.Θ. 19:00 - 21:00)

Τηλέφωνο ταμείου: 2310 236990



**Α' ΒΙΟΛΙΑ**  
Εξάρχοντες  
Σίμος Παπάνης

Κορυφαίοι Α'  
Μίκης Μιχαηλίδης  
Γιώργος Πετρόπουλος  
Θεόδωρος Πατσαλίδης

Tutti  
Κρυστάλλης Αρχοντής  
Εύη Δελφίνοπούλου  
Μαρία Δρούγου  
Γιώργος Κανδυλίδης  
Ευάγγελος Παπαδημήτρης  
Ανδρέας Παπανικολάου  
Γκρέτα Παππά  
Μαρία Σουέρεφ  
Μαρία Σπανού  
Ευτυχία Ταλακούδη,  
Γιώργος Γαρυφαλλάς  
Έκτωρ Λάππας  
Αναστασία Μισουρλή  
Yung Eun Lee

**Β' ΒΙΟΛΙΑ**  
Κορυφαίοι Α'  
Ντάρια Κάτσιου  
Ανθή Τζίμα

Κορυφαίοι Β'  
Νικόλαος Αρχοντής  
Αλκέτας Τζιαφέρης

Tutti  
Ελευθέριος Αδαμόπουλος  
Isabelle Both  
Άρης Δημητρίου  
Μαρία Εκλεκτού  
Αθανάσιος Θεοδωρίδης  
Ευαγγελία Κουζώφ  
Καλλιόπη Μυλαράκη  
Δέσποινα Παπαστεργίου  
Μίμης Τοπσιδής  
Νίκος Τσανακάς

**ΒΙΟΛΕΣ**  
Κορυφαίοι Α'  
Νεοκλής Νικολαΐδης  
Χαρά Σειρά  
Lutz Kühne

Κορυφαίοι Β'  
Αλεξάνδρα Βάλτση  
Αντώνης Πορίχης

Tutti  
Χρήστος Βλάχος  
Δημήτρης Δελφινόπουλος  
Βιολέτα Θεοδωρίδου  
Κατερίνα Μητροπούλου  
Ειρήνη Παραλίκα  
Φελίτσια Ποπικά  
Ρόζα Τερζιάν  
Πάυλος Μεταξάς  
Δημοσθένης Φωτιάδης

**ΒΙΟΛΟΝΤΣΕΛΑ**  
Κορυφαίοι Α'  
Βασίλης Σαΐτης  
Δημήτρι Γκουντίμοβ  
Δημήτρης Πάτρας

Κορυφαίος Β'  
Ρένος Μπαλτάς  
Απόστολος Χανδράκης

Tutti  
Χρήστος Γρίμπας  
Βίκτωρ Δάβαρης  
Ανθή Κοντογιαννάκη  
Γεώργιος Μανώλας  
Δημήτρης Πολυζωίδης  
Γιάννης Στέφος  
Δημήτρης Αλεξάνδρου  
Ιωάννα Κανάτσου  
Ζόραν Στέπιτς

ΕΦΟΡΟΣ Κ.Ο.Θ.  
Ελένη Μπουλασίκη

ΦΡΟΝΤΙΣΤΕΣ  
Βασίλης Ξαγαράς - Αντώνης Ευστρατίου

ΒΟΗΘΟΣ ΦΡΟΝΤΙΣΤΩΝ  
Πέτρος Γιάντσης

**ΚΟΝΤΡΑΜΠΑΣΑ**  
Κορυφαίοι Α'  
Γεώργιος Γράλιστας  
Χαράλαμπος Χειμαριός

Κορυφαίος Β'  
Ιωάννης Χατζής

Tutti  
Αναστάσιος Μαυρουδής  
Ελένη Μπουλασίκη  
Ειρήνη Παντελίδου  
Αγάπη Παρθενάκη  
Γιώργος Πολυχρονιάδης  
Μιχάλης Σαπουντζής

**ΦΛΑΟΥΤΑ**  
Κορυφαίοι Α'  
Νίκος Δημόπουλος  
Πέτρος Σουσαμόγλου

Κορυφαίοι Β'  
Ιωάννης Ανισέγκος  
Γεώργιος Κανάτσος  
Μάλαμα Χατζή

Tutti  
Νίκος Κουκλής

**ΟΜΠΟΕ**  
Κορυφαίοι Α'  
Δημήτρης Καλπαξίδης  
Δημήτρης Κίτσος

Κορυφαίοι Β'  
Νικόλαος Καλπαξίδης  
Βλαντιμίρ Γκάνεβ  
Κωνσταντίνος Χασιώτης

Tutti  
Θωμάς Μητριζάκης

**ΚΛΑΡΙΝΕΤΑ**  
Κορυφαίοι Α'  
Χρήστος Γρασινίδης  
Κοσμάς Παπαδόπουλος

Κορυφαίοι Β'  
Πόλλα Σμιθ-Διαμαντή  
Αλέξανδρος Σταυρίδης

Tutti  
Βασίλης Καρατζίβας

**ΦΑΓΚΟΤΑ**  
Κορυφαίοι Α'  
Βασίλης Ζαρόγκας  
Γιώργος Πολίτης

Κορυφαίοι Β'  
Κωνσταντίνος Βαβάλας  
Μαρία Πουλιούδη

Tutti  
Μαλίνα Ηλιοπούλου

**ΚΟΡΝΑ**  
Κορυφαίοι Α'  
Εμμανουήλ Ιορδανίδης  
Τραϊανός Ελευθεριάδης  
Κοσταντίν Ιστράτε

Κορυφαίοι Β'  
Βασίλης Βραδέλης  
Παντελής Φειζό

Tutti  
Δημήτρης Δεσποτόπουλος

Αν. Καλλιτεχνικός Διευθυντής □  
Μίκης Μιχαηλίδης

Μόνιμος Αρχιμουσικός □  
Κάρολος Τρικολίδης

**ΤΡΟΜΠΕΤΕΣ**  
Κορυφαίοι Α'  
Σπύρος Παπαδόπουλος  
Γρηγόρης Νέτσας

Tutti  
Δημήτρης Κουρατζίνος  
Ιωάννης Σιαμανίδης

**ΤΡΟΜΠΟΝΙΑ**  
Κορυφαίοι Α'  
Φιλήμων Στεφανίδης  
Γιώργος Κόκκορας

Κορυφαίοι Β'  
Φώτης Δράκος  
Δημήτρης Νέτσας  
Αθανάσιος Ντώνες  
Λουκάς Παρθένης

Tutti  
Βαγγέλης Μπαλτάς

**ΤΟΥΜΠΑ**  
Κορυφαίοι Β'  
Γιώργος Τηνιακούδης  
Πάυλος Γεωργιάδης

**ΤΥΜΠΑΝΑ**  
Κορυφαίοι Α'  
Δημήτριος Βίττης  
Βλαντιμίρ Αφανάσιεφ

**ΚΡΟΥΣΤΑ**  
Κορυφαίος Β'  
Κωνσταντίνος Χανής

Tutti  
Ελευθέριος Αγγουριδάκης  
Ντέλια Μιχαηλίδου

**ΠΙΑΝΟ**  
Μαριλένα Λιακοπούλου

**ΑΡΠΑ**  
Ελένη Τσαουσάκη

\*Οι μουσικοί της Κ.Ο.Θ. - μόνιμοι και έκτακτοι - αναφέρονται με αλφαβητική σειρά

**ΟΙ ΜΟΥΣΙΚΟΙ.**



■ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ Κ.Ο.Θ.

- Μίκης Μιχαηλίδης  
✉ michaelides@tssso.gr

■ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ  
ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗΣ Δ/ΝΣΗΣ

- Φίλιππος Χατζησίμου  
☎ 2310 589160  
✉ philh@tssso.gr

■ ΔΗΜ. ΣΧΕΣΕΙΣ

- Πηνελόπη Σερδάρη  
☎ 2310 589158  
✉ artistic-dep@tssso.gr

■ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ

- Βαγγέλης Γιασημακόπουλος  
Μαρία Νιμπή  
Νίκος Κυριακού  
☎ 2310 589163  
✉ info@tssso.gr

■ ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΥΠΟΥ

- Βαγγέλης Γιασημακόπουλος  
☎ 2310 589165  
✉ press@tssso.gr

■ ΤΜΗΜΑ MARKETING

- Πηνελόπη Σερδάρη  
☎ 2310 589158  
✉ artistic-dep@tssso.gr  
- Νίκος Κυριακού  
☎ 2310 589164

■ ΛΟΓΙΣΤΗΡΙΟ

- Στεφανία Γιάντση  
☎ 2310 589157  
- Μανώλης Αδάμος  
☎ 2310 589159  
✉ economics@tssso.gr

■ ΜΟΥΣΙΚΟ ΑΡΧΕΙΟ

- Λίνα Μυλωνάκη  
☎ 2310 589156  
✉ library@tssso.gr

■ ΤΑΜΕΙΑΣ

Έλενα Παράσχου  
☎ 2310 236990

FAX Κ.Ο.Θ. 2310 604854

**ΔΙΟΙΚΗΣΗ**



**Κ.Ο.Θ.**

**ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ**

Μονή Λαζαριστών, Κολλοκοτρώνη 21,

564 30 Σταυρούπολη, Θεσσαλονίκη

**ΤΑΜΕΙΟ Κ.Ο.Θ.**

Μέγαρο Εταιρίας Μακεδονικών Σπουδών,

Εθνικής Αμύνης 2, 546 22 Θεσσαλονίκη

[www.tssso.gr](http://www.tssso.gr) - υπό κατασκευή

Η Κ.Ο.Θ. διατηρεί το δικαίωμα - αν χρειαστεί - να τροποποιήσει το πρόγραμμα

Η είσοδος μετά την έναρξη της συναυλίας επιτρέπεται μόνο στο διάλειμμα

Η είσοδος στη συναυλία επιτρέπεται σε παιδιά 6 ετών και άνω

Απαγορεύεται αυστηρά η βιντεοσκόπηση, η φωτογράφιση και η μαγνητοφώνηση  
κατά τη διάρκεια της συναυλίας.



ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

με την υποστήριξη  
Η ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ  
**Αγγελιοφόρος**

FM **100**

TV **100**

FM **100,5**  
ΛΟΓΟΥ & ΤΕΧΝΗΣ

design by **Visual Options**<sup>®</sup>

εκτύπωση: **ΚΑΡΑ-ΜΙ**  
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ